

32004F0106(01)

C 2/1

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

6.1.2004

**AKT RADY**  
**ze dne 27. listopadu 2003,**  
**kterým se na základě čl. 43 odst. 1 Úmluvy o zřízení Evropského policejního úřadu (Úmluva o Europolu)**  
**vypracovává protokol o změně této úmluvy**

(2004/C 2/01)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Úmluvu o zřízení Evropského policejního úřadu (Úmluva o Europolu) <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 43 odst. 1 této úmluvy,

s ohledem na podnět Dánského království <sup>(2)</sup>,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu <sup>(3)</sup>,

s ohledem na stanovisko správní rady Europolu <sup>(4)</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 30 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii má Rada během pěti let od vstupu Amsterodamské smlouvy v platnost k 1. květnu 1999 podporovat spolupráci v řadě různých oblastí, mimo jiné prostřednictvím Europolu.
- (2) Evropská rada na zasedání v Tampere v říjnu 1999 prohlásila, že Europol má klíčovou úlohu ve spolupráci mezi orgány členských států v oblasti vyšetřování přeshraniční trestné činnosti, neboť podporuje předcházení trestné činnosti a její analýzu a vyšetřování v celé Unii. Evropská rada vyzvala Radu, aby Europolu poskytla nezbytnou podporu,

SE ROZHODLA vypracovat připojený protokol, kterým se mění Úmluva o zřízení Evropského policejního úřadu (Úmluva o Europolu) a který byl dnes podepsán zástupci vlád členských států, a

DOPORUČUJE členským státům, aby tento protokol přijaly v souladu se svými ústavními pravidly.

V Bruselu dne 27. listopadu 2003.

*Za Radu*

*předseda*

R. CASTELLI

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 316, 27.11.1995, s. 2.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 172, 18.7.2002, s. 15.

<sup>(3)</sup> Stanovisko ze dne 9. dubna 2003 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

<sup>(4)</sup> Stanovisko ze dne 31. října 2002; dodatečné stanovisko ze dne 24. června 2003.

**PROHLÁŠENÍ RADY**

Rada se dohodla, že pokyn udělený Europolu, aby se zabýval „podvody“ jako jednou z forem trestné činnosti uvedených v příloze Úmluvy o Europolu uděluje Europolu pravomoci, pokud jde o daňové a celní úniky, pouze v oblasti zlepšování efektivity a spolupráce příslušných orgánů členských států příslušných pro fungování systému vynucování dodržování trestního práva, a nikoli jejich orgánů příslušných pro zajišťování výběru daní a cel.

---